



FAUTEUIL DE PLAGE GONFLABLE

FR BE

FAUTEUIL DE PLAGE GONFLABLE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

DE AT CH

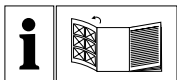
STRANDESSEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

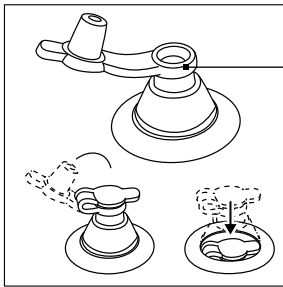
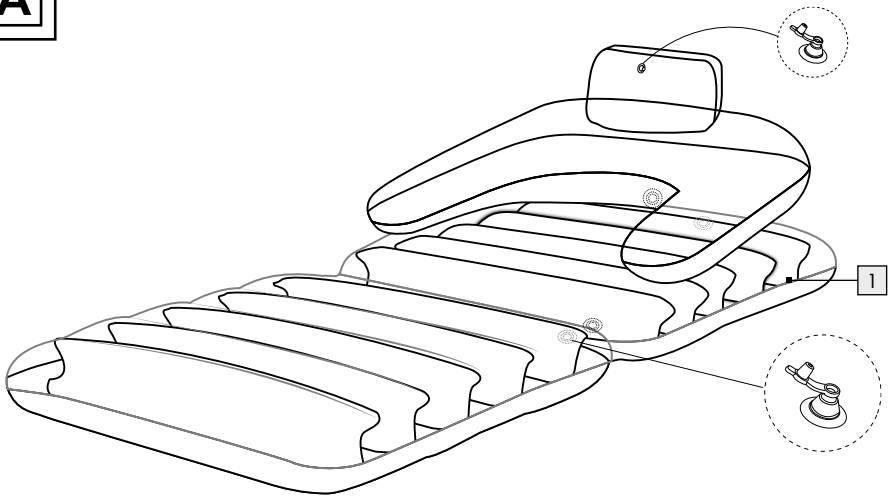
NL BE

STRANDSTOEL

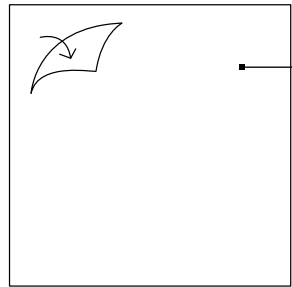
Bedienings- en veiligheidsinstructies



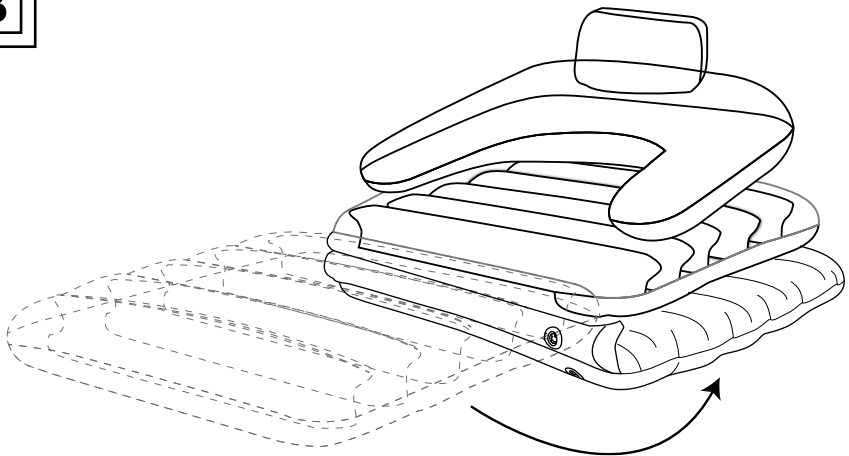
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	13
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20

A

2



3

B

Légende des pictogrammes utilisés	Page 6
Introduction	Page 6
Utilisation conforme	Page 6
Descriptif des éléments	Page 6
Contenu de la livraison.....	Page 6
Caractéristiques techniques.....	Page 6
Consignes de sécurité	Page 6
Pictogramme.....	Page 7
Utilisation	Page 8
Gonflage	Page 9
Utilisation	Page 9
Dégonflage.....	Page 9
Nettoyage et entretien	Page 9
Maintenance	Page 9
Conditions de stockage.....	Page 9
Réparer le produit.....	Page 10
Mise au rebut	Page 10
Garantie	Page 10
Faire valoir sa garantie.....	Page 11
Service après-vente	Page 11

Légende des pictogrammes utilisés



Instructions de sécurité

Instructions de manipulation

Fauteuil de plage gonflable

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est prévu pour être utilisé comme article de loisir flottant. Ce produit n'est pas adapté pour les enfants de moins de 14 ans. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou toute modification du produit n'est pas autorisée et peut occasionner des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Descriptif des éléments

- 1 Fauteuil de plage
- 2 Valve d'air
- 3 Rustine de réparation

● Contenu de la livraison

Immédiatement après le déballage du produit, veuillez contrôler la présence de tous les éléments livrés, et vérifiez aussi que le produit est en parfait état.

- 1 fauteuil de plage
- 2 rustine de réparation
- 1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

Dimensions :	en mode couchette (gonflé) : env. 170 x 59 x 80 cm (l x h x p)
	en mode siège (gonflé) : env. 80 x 80 x 85 cm (l x h x p)
Charge maximale supportée :	80 kg
Surpression nominale :	0,43 psi (0,03 bar)
Poids :	1,46 kg




Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS**

ÂGE ET LES ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages et le produit sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement par le matériel d'emballage et un danger de mort par strangulation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le produit. Le produit ne doit pas être utilisé par des enfants âgés de moins de 14 ans.

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR NOYADE ! Risque de noyade. Utilisez une aide à la nage si nécessaire. Ne restez jamais seul dans l'eau. Veillez à ce qu'au moins une personne compétente soit toujours présente.

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! N'utilisez jamais le produit en eaux libres. Risque d'éloignement de la rive. Toujours utiliser le produit dans des eaux fermées à étendue visible, comme par ex. des piscines (voir les avertissements produit correspondants).

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! Le produit n'est pas adapté pour servir d'aide à la nage !

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ! Ne jamais utiliser le produit dans des eaux profondes. Utilisez exclusivement le produit dans des eaux peu profondes. Une eau est peu profonde lorsque la tête de l'utilisateur du produit sort de l'eau lorsqu'il est assis au fond (voir les avertissements produit correspondants).

⚠️ En cas de non-respect des instructions du mode d'emploi, des dangers peuvent survenir.

⚠️ AVERTISSEMENT ! Veillez à une répartition régulière de la charge. Sinon, il existe des risques.

⚠️ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Veuillez vous assurer qu'aucun élément n'est endommagé. Les éléments endommagés peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur et le fonctionnement du produit.

⚠️ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Veillez à ne trop gonfler le produit. Autrement, le produit risquerait d'éclater.

⚠️ ATTENTION ! RISQUE D'INTOXICATION ET RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ! N'allumez pas de feu à proximité du produit et gardez-le à l'abri des sources de chaleur.


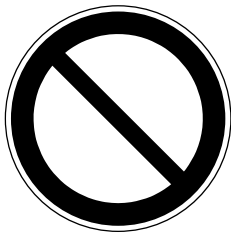


- N'utilisez pas le produit sur des sols durs ou pierreux, au risque d'endommager le produit.
- Tenez le produit à l'écart des objets pointus. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.

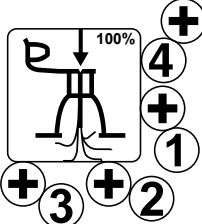
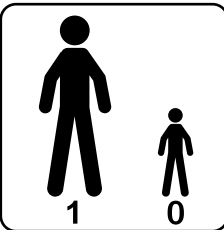

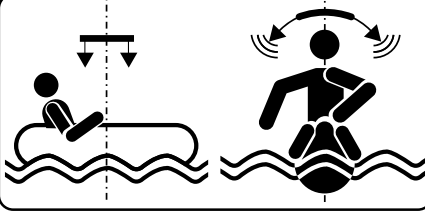
⚠️ ATTENTION ! Si vous placez sur la bouée sous la surface de l'eau, les chambres à air peuvent se retrouver sous pression. Dans ce cas ou si une charge est placée d'un seul côté, le produit peut basculer.

- Tenez la rustine de réparation hors de portée des enfants.

● Pictogramme

⚠️ AVERTISSEMENT ! Soyez attentifs aux pictogrammes apposés sur le produit avant de l'utiliser. Sinon, il pourrait en résulter des blessures et/ou des dommages.

	Symbole général d'avertissement
	Symbole général d'interdiction
	Symbole général de danger
	Uniquement pour les personnes sachant nager !

	<p>Gonfler complètement les chambres à air. Dans l'ordre indiqué.</p>
	<p>Nombre d'utilisateurs : adultes/ enfants</p>
	<p>Lire d'abord le mode d'emploi.</p>
	<p>Charge maximale</p>
 <p data-bbox="151 1428 464 1460">Le dispositif requiert de l'équilibre.</p>	

	<p>Utiliser uniquement dans des piscines.</p>
	<p>Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.</p>
	<p>Ne protège pas de la noyade.</p>
	<p>Pression nominale : 0,43 psi (0,03 bar)</p>

● Utilisation

Remarque : avant la première utilisation du produit, assurez-vous qu'il ne comporte pas de trous, d'endroits poreux ou de coutures non étanches.

Recommandation : gonflez le produit et laissez-le par terre pendant une journée. Laissez les produits neufs aérer quelques jours au grand air.

● Gonflage

ATTENTION ! Les produits plastique gonflables sont sensibles au froid et à la chaleur. N'utilisez donc pas le produit si la température ambiante tombe au-dessous de 15 °C ou monte au-dessus de 40 °C. Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager le produit.

Remarque : Il revient toujours à un adulte de gonfler le produit. Assurez-vous de ne pas pomper trop d'air dans le produit.

N'utilisez en aucun cas un compresseur. Arrêtez le gonflage lorsque la résistance augmente et que les coutures se tendent. Autrement, le matériau risquerait de se déchirer. Utilisez uniquement des pompes manuelles et/ou des pompes spécialement destinées à des produits plastique gonflables.

IMPORTANT ! Tenez compte du fait que la température de l'air et les conditions météorologiques ont une incidence sur la pression de l'air des produits gonflables. Par temps froid, le produit perd de la pression car l'air se rétracte. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant ajouter de l'air. S'il fait chaud, l'air se dilate. Dans ces conditions, il vous faut le cas échéant laisser échapper de l'air pour éviter un remplissage excessif.

- Déroulez tout d'abord le produit et contrôlez-le afin de détecter d'éventuels trous, déchirures ou autres dommages.
- Ouvrez les valves d'air [2] et remplissez toutes les chambres d'air dans l'ordre suivant :
 1. Appuie-tête
 2. Zone de la tête
 3. Chambre d'air centrale
 4. Zone des pieds
- Fermez les valves d'air [2] et assurez-vous qu'elles soient hermétiques. Enfoncez les valves d'air [2] avec une légère pression.

● Utilisation

Le produit est doté de quatre chambres d'air et peut être utilisé dans deux fonctions différentes.

Utilisation sur l'eau

- Gonflez les quatre chambres d'air (voir ill. A).

Utilisation comme siège

- Gonflez l'appuie-tête, la zone de la tête et la zone des pieds. Les chambres d'air centrales doivent rester gonflées.
- Pliez le produit comme illustré (voir ill. B).

● Dégonflage

- Sortez les valves d'air [2].
- Évacuez l'air des chambres à air. Pour cela, ouvrez les valves d'air [2] et comprimez les corps des valves pour que l'air puisse s'échapper. Vous pouvez également introduire un tuyau d'évacuation d'air dans la valve afin que l'air puisse s'échapper rapidement.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez en aucun cas un produit nettoyant corrosif ou abrasif.
- Utilisez un chiffon légèrement humidifié et ne peluchant pas pour le nettoyage.

● Maintenance


- Avant chaque utilisation, contrôlez le bon état du produit afin de détecter la présence de dommages.


● Conditions de stockage


- Veillez à ce que le produit soit parfaitement sec à l'intérieur comme à l'extérieur si vous voulez le stocker pendant une période prolongée. Des piqûres d'humidité ou de la moisissure pourraient se former dans le cas contraire.
- Rangez le produit dans un endroit sombre et sec – hors de la portée des enfants.
- La température idéale de stockage est de 10-20 °C.




- Veillez à ce que le produit ne soit pas mis en contact avec des objets pointus durant le stockage.

● Réparer le produit

Remarque : vous pouvez réparer les petits dommages à l'aide de la rustine de réparation  fournie. En cas de dommage plus important, adressez-vous à un commerce spécialisé.

- Laissez échapper l'air complètement du produit (voir «Dégonflage»).
- Découpez la rustine de réparation  selon la taille du trou.

Remarque : veillez à ce que la rustine de réparation  soit plus grande que le trou et recouvre ses bords.

- Arrondissez les côtés de la rustine  et retirez le film de protection.
- Placez la rustine  sur le trou et appuyez fortement dessus. Le cas échéant, posez un objet lourd sur la rustine de réparation .
- Attendez 24 heures avant de regonfler le produit.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de

garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 446453_2307) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

(FR) Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 14
Inleiding	Pagina 14
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 14
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 14
Omvang van de levering.....	Pagina 14
Technische gegevens	Pagina 14
Veiligheidsinstructies	Pagina 14
Pictogrammen.....	Pagina 15
Bediening	Pagina 16
Opblazen/Oppompen.....	Pagina 17
Gebruik.....	Pagina 17
Lucht laten ontsnappen	Pagina 17
Reiniging en onderhoud	Pagina 17
Onderhoud	Pagina 17
Aanwijzingen voor de opslag.....	Pagina 17
Product repareren	Pagina 18
Afvoer	Pagina 18
Garantie	Pagina 18
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina 19
Service	Pagina 19

Legenda van de gebruikte pictogrammen



Veiligheidsinstructies
Instructies

- 1 strandstoel
- 2 reparatiestukken
- 1 gebruiksaanwijzing

Strandstoel

Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld voor het gebruik als drijvend vrijetijdsartikel. Het product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of beschadigen aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist en ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Strandstoel
- 2 Luchtventiel
- 3 Reparatiestuk

Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en optimale staat van het product.

Technische gegevens

- Afmetingen: als ligstoel (opgeblazen):
ca. 170 x 59 x 80 cm
(b x h x d)
als stoel (opgeblazen):
ca. 80 x 80 x 85 cm
(b x h x d)
- Maximale belasting: 80 kg
Nominale overdruk: 0,43 psi (0,03 bar)
Gewicht: 1,46 kg



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS** **OP ONGEVALLLEN VOOR**

KLEUTERS EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het product. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal en levensgevaar door strangulatie. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR!**

Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het product.

Het product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 14 jaar.



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR** **DOOR VERDRINKING!**

Er bestaat levensgevaar door verdrinking. Gebruik indien nodig een zwemhulp. Zorg ervoor dat u nooit alleen in het water bent. Let erop dat er tenminste één vakkundig persoon aanwezig is.



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR!**

Gebruik het product nooit in open wateren. Er bestaat gevaar dat u wegdrijft van de oever.

Altijd in gesloten wateren met een overzichtelijke afmeting gebruiken, zoals bijv. zwembaden (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Het product is niet geschikt als zwemhulp!

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR!

Gebruik het product nooit in diep water. Gebruik het uitsluitend in ondiep water. Het water is ondiep als de gebruiker van het product op de bodem kan zitten terwijl zijn hoofd nog boven het water uitsteekt (zie desbetreffende waarschuwingen op het product).

⚠ Bij het niet in acht nemen van de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing kunnen gevaren optreden.

⚠ WAARSCHUWING! Let op een gelijkmatige verdeling van de last. Anders bestaat gevaar.

⚠ **VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!** Verzekert u ervan dat alle onderdelen onbeschadigd zijn. Beschadigde onderdelen kunnen de veiligheid en functionaliteit beïnvloeden.

⚠ **VOORZICHTIG! LETSELGEVAAR!** Let erop dat u niet teveel lucht in het product pompt. Anders kan het product exploderen.

⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP VERGIFTIGING EN OP MATERIËLE SCHADE!** Ontsteek geen vuur in de buurt van het product en houd het uit de buurt van warmtebronnen.

- Gebruik het product niet op harde of steenachtige ondergronden, hierdoor kan het product beschadigd raken.

- Houd het product uit de buurt van puntige voorwerpen. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

⚠ **VOORZICHTIG!** De luchtkamers kunnen bij het omhoog komen onder het wateroppervlak worden gedrukt. Hierdoor en door eenzijdige belasting kan het product kantelen.

- Houd de reparatiestukken uit de buurt van kinderen.

● **Pictogrammen**

⚠ WAARSCHUWING! Neem de op het product aangebrachte pictogrammen in acht voordat u het product gebruikt. Anders kunnen verwondingen en/of materiële schade het gevolg zijn.

	<p>Algemeen gebodsteken</p>
	<p>Algemeen verbodsteken</p>
	<p>Algemeen waarschuwingsteken</p>
	<p>Alleen voor zwemmers!</p>

	<p>Luchtkamers volledig opblazen. In aangegeven volgorde.</p>		<p>Alleen in een zwembad gebruiken.</p>
	<p>Aantal gebruikers: volwassene/kinderen</p>		<p>Niet geschikt voor kinderen jonger dan 14 jaar.</p>
	<p>Eerst de gebruiksaanwijzing lezen.</p>		<p>Geen bescherming tegen verdrinking.</p>
	<p>Hoogste belasting</p>		<p>Nominale druk: 0,43 psi (0,03 bar)</p>
<p><input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Apparaat vereist balancerings.</p>		<p>● Bediening</p> <p>Opmerking: voor de eerste ingebruikname van het product dient het product door een volwassene grondig te worden onderzocht op gaatjes, poreuze plekken en ondichte naden.</p> <p>Advies: het product opblazen en een dag laten liggen. Nieuwe producten een paar dagen in de frisse lucht laten luchten.</p>	

● Opblazen/Oppompen

VOORZICHTIG! Opblaasbare plastic producten reageren gevoelig op koude en hitte. Gebruik het product daarom niet als de omgevingstemperatuur lager is dan 15 °C resp. hoger is dan 40 °C. Anders kan dit tot beschadigingen aan het product leiden.

Opmerking: laat het oppompen altijd door een volwassene uitvoeren. Zorg ervoor dat u niet teveel lucht in het product pompt. Gebruik in geen geval een compressor. Stop met het proces als de weerstand tijdens het oppompen toeneemt of de naden teveel onder spanning komen te staan. Anders kan het materiaal scheuren. Gebruik alleen handpompen en/of pompen die speciaal bedoeld zijn voor het opblazen van plastic producten.

BELANGRIJK! Houd er rekening mee dat de luchttemperatuur en de weersomstandigheden van invloed zijn op de luchtdruk van opblaasbare producten. Bij koud weer wordt de luchtdruk in het product minder omdat koude lucht samentrekt. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht toevoegen. Bij hitte zet de lucht uit. Onder deze omstandigheden moet u eventueel lucht laten ontsnappen om te hoge luchtdruk te verhinderen.

- Rol het product eerst uit en controleer het op gaten, scheuren en andere beschadigingen.
- Open de luchtventielen **2** en blaas/pomp alle luchtkamers in deze volgorde op:
 1. hoofdsteun
 2. hoofdgedeelte
 3. centrale luchtkamer
 4. voetgedeelte
- Sluit de luchtventielen **2** en controleer of ze dicht zijn en niet lekken. Verzink de luchtventielen **2** door ze licht in te drukken.

● Gebruik

Het product is uitgerust met vier luchtkamers en kan op twee verschillende manieren worden gebruikt.

Gebruik op het water

- Pomp alle vier luchtkamers op (zie afb. A).

Gebruik als zitgelegenheid

- Pomp de hoofdsteun, het hoofdgedeelte en het voetgedeelte op. De centrale luchtkamer moet niet worden opgepompt.
- Vouw het product zoals afgebeeld (zie afb. B).

● Lucht laten ontsnappen

- Trek de luchtventielen **2** naar buiten.
- Laat de lucht uit de luchtkamers ontsnappen. Open hiervoor de luchtventielen **2** en knijp de ventielschachten een beetje samen zodat de lucht kan ontsnappen. Steek als alternatief de ontluchtingsslang in het ventiel zodat de lucht er snel uit kan lopen.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik in geen geval bijtende of schurende reinigingsmiddelen.
- Gebruik voor de reiniging een iets vochtige, pluisvrije doek.


● Onderhoud


- Controleer het product voor gebruik altijd op beschadigingen.


● Aanwijzingen voor de opslag




- Zorg ervoor dat het product van binnen en buiten volledig droog is wanneer u het gedurende langere tijd wilt opbergen. Anders kunnen weer-
vlekken en schimmel ontstaan.
- Bewaar het product op een donkere, droge plek - buiten het bereik van kinderen.
- De ideale opslagtemperatuur ligt bij 10-20 °C.
- Zorg ervoor dat het product tijdens de opslag niet in contact komt met scherpe voorwerpen.

● Product repareren

Opmerking: kleinere beschadigingen kunt u met behulp van de meegeleverde reparatiestukken  zelf repareren. Neem bij grotere beschadigingen contact op met een specialzaak.

- Laat de lucht eerst volledig uit het product ontsnappen (zie „Lucht laten ontsnappen“).
- Knip het reparatiestukje  overeenkomstig de grootte van het gat op maat.

Opmerking: zorg ervoor dat het reparatiestukje  groter is dan het gat en de randen ervan overlapt.

- Rond de randen van het reparatiestuk  af en trek de beschermende folie eraf.
- Plaats het reparatiestuk  op het gat en druk het stevig vast. Plaats eventueel een zwaar voorwerp op het reparatiestuk .
- Wacht 24 uur voordat u het product weer oppompt.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantietermijn gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantietermijn wordt door een plaatsgevonden garantiEVERLENING niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 446453_2307) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België



Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 21
Einleitung	Seite 21
Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	Seite 21
Teilebeschreibung.....	Seite 21
Lieferumfang.....	Seite 21
Technische Daten.....	Seite 21
Sicherheitshinweise	Seite 21
Piktogramme.....	Seite 22
Bedienung	Seite 23
Luft einlassen.....	Seite 24
Verwendung.....	Seite 24
Luft ablassen.....	Seite 24
Reinigung und Pflege	Seite 24
Wartung	Seite 24
Hinweise zur Lagerung.....	Seite 24
Produkt reparieren.....	Seite 25
Entsorgung	Seite 25
Garantie	Seite 25
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 25
Service.....	Seite 26

Legende der verwendeten Piktogramme

	Sicherheitshinweise
	Handlungsanweisungen

Strandsessel

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist zur Verwendung als schwimmender Freizeitartikel vorgesehen. Das Produkt ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Aufblasbarer Strandsessel
- 2 Luftventil
- 3 Reparaturflicken

● Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produkts.

- 1 Aufblasbarer Strandsessel
- 2 Reparaturflicken
- 1 Bedienungsanleitung

● Technische Daten

Maße:	als Liege (aufgeblasen): ca. 170 x 59 x 80 cm (B x H x T)
	als Sessel (aufgeblasen): ca. 80 x 80 x 85 cm (B x H x T)
Maximale Belastung:	80 kg
Nennüberdruck:	0,43 psi (0,03 bar)
Gewicht:	1,46 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Produkt. Es besteht Erstickengefahr durch Verpackungsmaterial und Lebensgefahr durch Strangulation. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
-  **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Produkt.
Das Produkt darf nicht von Kindern unter 14 Jahren benutzt werden.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ERTRINKEN! Es besteht Lebensgefahr durch Ertrinken. Verwenden Sie ggf. Schwimmhilfen. Halten Sie sich niemals alleine im Wasser auf. Achten Sie darauf, dass mindestens eine fachkundige Person anwesend ist.

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in offenen Gewässern. Gefahr des Abtreibens vom Ufer. Verwenden Sie es stets in geschlossenen Gewässern übersichtlicher Ausdehnung, wie z. B. Schwimmbecken (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Das Produkt ist nicht als Schwimmhilfe geeignet!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt niemals in tiefen Gewässern. Verwenden Sie es ausschließlich in seichten Gewässern. Ein Gewässer ist seicht, wenn der Nutzer des Produkts auf dem Boden sitzen kann, während er mit dem Kopf aus dem Wasser ragt (siehe entsprechende Warnhinweise auf dem Produkt).

⚠️ Bei Nichtbefolgen der Anweisungen in der Bedienungsanleitung können Gefahren auftreten.

⚠️ WARNUNG! Achten Sie auf eine gleichmäßige Lastverteilung. Andernfalls besteht Gefahr.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt sind. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR! Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen. Andernfalls kann das Produkt platzen.

⚠️ VORSICHT! VERGIFTUNGSGEFAHR UND GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG! Entzünden Sie kein Feuer in der Nähe des Produkts und halten Sie es von Wärmequellen fern.

- Verwenden Sie das Produkt nicht auf harten oder steinigen Untergründen, andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.


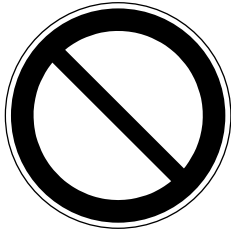


- Halten Sie das Produkt von spitzen Gegenständen fern. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

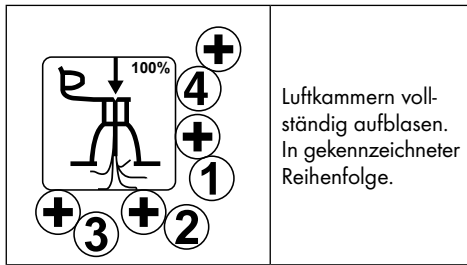
⚠️ VORSICHT! Die Luftkammern können beim Aufsteigen unter die Wasseroberfläche gedrückt werden. Dadurch und durch einseitige Belastung kann das Produkt überkippen.

- Halten Sie die Reparaturflecken von Kindern fern.

● Piktogramme

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die an dem Produkt angebrachten Piktogramme, bevor Sie es verwenden. Andernfalls können Verletzungen und/oder Sachschäden die Folge sein.

	Allgemeines Gebotszeichen
	Allgemeines Verbotsschild
	Allgemeines Warnzeichen
	Nur für Schwimmer!



Luftkammern vollständig aufblasen. In gekennzeichneteter Reihenfolge.



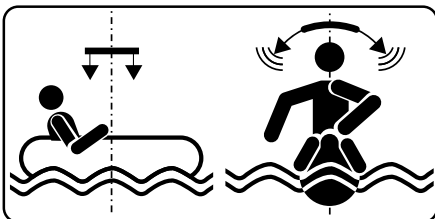
Anzahl der Benutzer: Erwachsene/Kinder



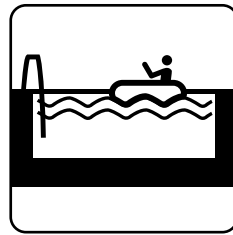
Zuerst Bedienungsanleitung lesen.



Höchste Belastung



Gerät erfordert Balancierung.



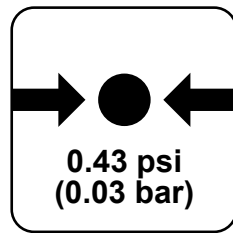
Nur im Schwimmbecken benutzen.



Nicht für Kinder unter 14 Jahre.



Kein Schutz gegen Ertrinken.



Nenndruck: 0,43 psi (0,03 bar)

● Bedienung

Hinweis: Vor dem ersten Einsatz das Produkt durch einen Erwachsenen gründlich auf Löcher, poröse Stellen und undichte Nähte untersuchen.

Empfehlung: Produkt aufblasen und einen Tag lang liegen lassen. Neue Produkte ein paar Tage an der frischen Luft auslüften.




● Luft einlassen

VORSICHT! Aufblasbare Plastikprodukte reagieren sensibel auf Kälte und Hitze. Verwenden Sie das Produkt daher nicht, wenn die Umgebungstemperatur unter 15 °C sinkt bzw. über 40 °C steigt. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Produkts kommen.

Hinweis: Das Aufpumpen sollten grundsätzlich Erwachsene übernehmen. Achten Sie darauf, dass Sie nicht zuviel Luft in das Produkt pumpen.

Verwenden Sie keinesfalls einen Kompressor. Stoppen Sie den Vorgang, wenn der Widerstand während des Pumpens zunimmt und sich die Nähte spannen. Andernfalls kann das Material reißen. Verwenden Sie nur manuelle Pumpen und/oder Pumpen, die speziell für aufblasbare Plastikprodukte bestimmt sind.

WICHTIG! Beachten Sie, dass sich Lufttemperatur und Wetterbedingungen auf den Luftdruck von aufblasbaren Produkten auswirken. Bei kaltem Wetter verliert das Produkt an Luftdruck, weil sich die Luft zusammenzieht. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft hinzufügen. Bei Hitze dehnt sich die Luft aus. Unter diesen Bedingungen müssen Sie ggf. Luft ablassen, um eine Überfüllung zu verhindern.

- Rollen Sie das Produkt zunächst aus und überprüfen Sie es auf Löcher, Risse und andere Beschädigungen.
- Öffnen Sie die Luftventile  und befüllen Sie alle Luftkammern in der folgenden Reihenfolge:
 1. Kopfstütze
 2. Kopfbereich
 3. Zentrale Luftkammer
 4. Fußbereich
- Verschließen Sie die Luftventile  und stellen Sie sicher, dass sie dicht sind. Versenken Sie die Luftventile  durch leichten Druck.

● Verwendung

Das Produkt ist mit vier Luftkammern versehen und kann in zwei unterschiedlichen Funktionen genutzt werden.



Verwendung auf dem Wasser

- Pumpen Sie alle vier Luftkammern auf (siehe Abb. A).

Verwendung als Sitzgelegenheit

- Pumpen Sie die Kopfstütze, den Kopfbereich und den Fußbereich auf. Die zentrale Luftkammer muss unaufgepumpt bleiben.
- Falten Sie das Produkt wie abgebildet (siehe Abb. B).

● Luft ablassen

- Ziehen Sie die Luftventile  heraus.
- Lassen Sie die Luft aus den Luftkammern ab. Öffnen Sie hierzu die Luftventile  und drücken Sie die Ventilschäfte etwas zusammen, sodass die Luft entweichen kann. Führen Sie alternativ den Luftablassschlauch in das Ventil, damit die Luft schnell entweichen kann.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie keinesfalls ätzende oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

● Wartung


- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Schäden.


● Hinweise zur Lagerung


- Achten Sie darauf, dass das Produkt von innen und außen vollständig trocken ist, wenn Sie es für längere Zeit lagern wollen. Andernfalls können sich Stockflecken und Schimmel bilden.
- Lagern Sie das Produkt an einem dunklen, trockenen Ort – außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Die ideale Lagertemperatur liegt bei 10–20 °C.




- Achten Sie darauf, dass das Produkt während der Lagerung nicht mit scharfen Gegenständen in Berührung kommt.

● Produkt reparieren

Hinweis: Kleinere Beschädigungen können Sie mithilfe des mitgelieferten Reparaturflickens  selbst reparieren. Wenden Sie sich bei größeren Beschädigungen an ein Fachgeschäft.

- Lassen Sie die Luft zunächst vollständig aus dem Produkt entweichen (siehe „Luft ablassen“).
- Schneiden Sie den Reparaturflicker  gemäß der Größe des Lochs entsprechend zurecht.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Reparaturflicker  größer ist als das Loch und dessen Ränder überlappt.

- Runden Sie die Seiten des Reparaturflickers  ab und ziehen Sie die Schutzfolie ab.
- Platzieren Sie den Reparaturflicker  auf dem Loch und drücken Sie diesen fest an. Stellen Sie ggf. einen schweren Gegenstand auf den Reparaturflicker .
- Warten Sie 24 Stunden, bevor Sie das Produkt wieder aufpumpen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien. Entsorgen Sie diese in den örtlichen Recyclingbehältern.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-Tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 446453_2307) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG07911A
Version: 01/2024

Version des informations - Stand van
de informatie - Stand der Informationen:
09/2023 - Ident.-No.: HG07911A092023-2

